aircraft Drucklufttechnik

Handleiding

Schuurmachine

DS

VYNCKIER.BIZ

U kunt al onze handleidingen downloaden
op www.vynckier.biz

Inhoud

1 Toepasselijk gebruik 4
2 Veiligheidsvoorschriften 4
2.1 Algemeen 4
2.2 Specifieke veiligheidsvoorschriften 5
2.3 Restrisico's 5
3 Technische gegevens 5
4 Bedieningselementen 6
5 Bediening 6
5.1 Ingebruikname 6
5.2 De slijper DS gebruiken 6
6 Onderhoud en reiniging 7
7 Problemen oplossen 7
8 Garantie 7
9 Opengewerkte tekening 8
10 Onderdelenlijst 8
11 EG conformiteitsverklaring 9

Voorwoord

Hartelijk dank voor het aanschaffen van een van de producten van AIRCRAFT®. AIRCRAFT® machines bieden u kwaliteit, optimale technische oplossingen en overtuigen door een uitstekende prijs/kwaliteitsverhouding. Permanente verdere ontwikkeling en productinnovaties garanderen ten allen tijde de actuele stand van de techniek en veiligheid. Wij hopen dat onze producten u veel genoegen schenken, uw werk verlichten en een groot voordeel bieden.

Uit veiligheidsoverwegingen en om een vlekkeloos werkresultaat tijdens het gebruik te garanderen, moet u eerst de handleiding, voor de eerste ingebruikname, aandachtig lezen en deze handleiding zorgvuldig bewaren voor eventuele latere vragen.

Deze handleiding geeft alle noodzakelijke richtlijnen weer voor een feilloos gebruik en voor een adequaat onderhoud van uw machine. Het naleven van de instructies is onmisbaar voor een veilig en zuinig gebruik van de machine, alsook voor een lange levensduur ervan.

In het hoofdstuk over het onderhoud specificeren we alle onderhoudswerkzaamheden en controles die regelmatig uitgevoerd moeten worden.

De afbeeldingen en informaties die in deze handleiding voorkomen, kunnen afwijken met uw machine.
De fabrikant is voortdurend bekommerd om de verbetering en vernieuwing van het product, daarom kunnen optische en technische veranderingen genomen worden, zonder dat deze voordien worden aangekondigd. Onder voorbehoud van veranderingen en vergissingen.

Deze handleiding werd opgesteld door de fabrikant en is een standaard onderdeel van de machine. De informatie van dit handboek is voor de gebruiker bestemd. De handleiding legt het toepassingsgebied van de machine vast en omvat de vereiste informatie voor een veilige en correct gebruik. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid in geval van problemen als gevolg van:
- Het niet-naleven van de instructies van deze handleiding,
- Een niet toepasselijk gebruik van de machine,
- Het gebruik van de machine door onvoldoende gekwalificeerd personeel,
- Veranderingen aan de machine zonder de schriftelijke toestemming van de fabrikant,
- Het gebruik van ongepaste onderdelen.

Voor verdere vragen, die u met behulp van deze handleiding niet kunt oplossen, neem contact met uw verdeler op :

VYNCKIER nv
Patrick Wagnonlaan 7
7700 Moeskroen - België

Tel: +32 56 56 14 66
E-mail: info@vynckier.biz

1 Toepasselijk gebruik

De schuurmachine DS is een compact, handig, perslucht aangedreven gereedschap, geschikt voor werken in moeilijk bereikbare plaatsen. De machine is vooral geschikt voor het slijpen van vlakke en gebogen oppervlakken in houtbewerking en carrosserie. De schuurmachine is ontworpen voor aansluiting aan een afzuiginrichting.
De versie met ergonomisch kunststof handvat is anti-slip en trillingsarm.

AANDACHT!
Het gereedschap mag alleen in perfect toestand gebruikt worden. Eventuele storingen moeten onmiddellijk verholpen worden. Ongeautoriseerde wijzigingen aan het gereedschap, een niet toepasselijk gebruik ervan, alsook het niet naleven van de veiligheidsvoorschriften of van de gebruiksaanwijzingen sluiten de aansprakelijkheid van de fabrikant uit in geval van schade aan personen of zaken, en annuleren de garantie.

2 Veiligheidsvoorschriften

2.1 Algemeen

AANDACHT!
Voor het gebruik, onderhoud of reparatie van het gereedschap, moeten alle bediening- en onderhoudsinstructies zorgvuldig gelezen worden. Alleen de personen, die met de machine vertrouwd zijn, mogen deze gebruiken en onderhouden.

AANDACHT!
Reparaties, onderhoud en verbeteringen moeten door gekwalificeerd personeel op een uitgeschakelde machine uitgevoerd worden.

- Tijdens het werk, breng uw handen nooit in de nabijheid van de roterende delen.
- Verwijder scherpe spanen nooit met blote handen. Gebruik een borstel of handbezem.
- Gebruik de veiligheidsvoorzieningen en bevestig deze op een veilige manier. Werk nooit zonder veiligheidsvoorzieningen en controleer de goede werking ervan voor ieder gebruik.
- Houd het gereedschap en de werkomgeving steeds schoon. Zorg ook voor voldoende verlichting.
- Het gereedschap mag niet in zijn conceptie veranderd worden, en niet voor andere doeleinden gebruikt worden, dan deze waarvoor het ontworpen is.
- Werk niet met de machine indien u zeer moe bent, aan een ziekte lijdt, die uw concentratievermogen vermindert, of onder de invloed van alcohol, drugs of geneesmiddelen.
- Na de installatie van de machine, of na onderhoud of reparatie, verwijder alle sleutels en losse onderdelen, alvorens de machine in te schakelen.
- Alle veiligheidsbordjes en waarschuwingen op de machine moeten steeds aanwezig en leesbaar zijn.
- Houd kinderen en onbevoegde mensen buiten de werkruimte.
- Het gereedschap mag enkel door personen gebruikt, onderhouden en hersteld worden, die ermee vertrouwd zijn en die bewust zijn van de gevaren.
- Draag nauwsluitende kleding, een veiligheidsbril, veiligheidsschoenen en een gehoorbescherming. Bind lang haar samen. Draag geen horloge, armband, ketting of ring tijdens het werk.
- Storingen, die de veiligheid verzwakken, moeten onmiddellijk verholpen worden.
- Bescherm het gereedschap tegen vochtigheid (gevaar voor corrosie!).
- Laat het gereedschap niet onbewaakt, zolang het onder druk is.
- Controleer voor ieder gebruik, dat geen onderdeel beschadigd is. Beschadigde onderdelen moeten onmiddellijk vervangen worden, om gevaarbronnen te vermijden.
- Het gereedschap mag nooit overbelast worden! U werkt beter en veiliger binnen de aangegeven vermogensbereik.
- Gebruik enkel originele onderdelen en accessoires, om gevaren en ongevallen te vermijden.

2.2 Specifieke veiligheidsvoorschriften

- Gebruik het gereedschap enkel met de toegelaten werkdruk.
- Gebruik als energiebron enkel perslucht en geen vreemde gassen, die in drukvaten (bijv. gasflessen) verschaft worden.
- Zorg ervoor tijdens het werk, dat u het gereedschap stevig in uw handen vasthoudt, en dat het goed gebalanceerd is, om schade en letsels te voorkomen.
- Controleer voor ieder gebruik, dat het gereedschap niet beschadigd is.
- Na het gebruik, moet het gereedschap van de persluchtvoorziening losgekoppeld en daarna gereinigd worden.
- De persluchtaansluiting mag enkel door een snelkoppeling uitgevoerd worden.
- Zorg ervoor, dat alle verbindingen stevig en veilig aangesloten zijn.
- Het gereedschap mag in geen enkel geval naar mensen of dieren gericht worden (risico op schaafwonden).
- Maak de bedieningshendel los, wanneer het gereedschap niet gebruikt wordt.
- Alvorens het gereedschap aan andere personen te geven, onderhoudswerken uit te voeren of defecte onderdelen te vervangen, moet het gereedschap van de persluchtvoorziening losgekoppeld worden.
- De maximum werkdruk (zie “Technische gegevens”) mag niet overschreden worden, en moet door een filterdrukregelaar aan de persluchtvoorziening ingesteld worden.
- Het werkstuk moet veilig vastgespannen worden, zodat het niet kan wegglijden.
- Zorg ervoor tijdens de bediening van het gereedschap, dat u het slijpmiddel niet aanraakt. Dit kan schaaf- en snijwonden veroorzaken.

2.3 Restrisico’s

Zelfs als de veiligheidsvoorschriften nageleefd worden, en de machine correct gebruikt wordt, zijn er nog restrisico’s, die hieronder opgesomd worden:
- Letsels door wegvliegende werkstukken of onderdelen.
- Blootstelling aan geluid (draag een gehoorbescherming).

AANDACHT!
Het gebruik van pneumatisch gereedschap behelst restrisico’s. Tijdens de uitvoering van zulke werken (zelfs de eenvoudigste), moet u steeds voorzichtig en geconcetreerd blijven. U bent verantwoordelijk voor de veiligheid!

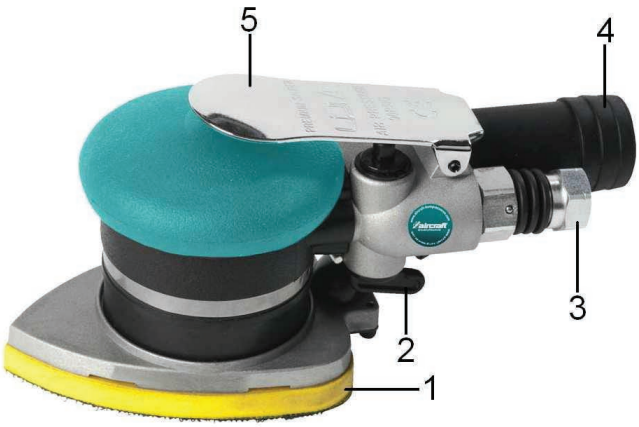
3 Technische gegevens

Model	**DS**
Minimum druk*	2,0 bar
Maximum druk*	6,3 bar
Luchtaansluiting	1/4’’
Luchtverbruik	480 l/min
Toerental	11000 tpm
Gewicht	0,8 kg

* Deze gegevens zijn met betrekking tot de ingangsdruk aan het gereedschap. Bijgevolg moet de insteldruk aan de persluchtbron geselecteerd worden, om verliezen in de leiding te compenseren.

4 Bedieningselementen

1. Slijpschijf
2. Stelschroef (Toerental)
3. Persluchtaansluiting
4. Afzuiging aansluiting
5. Bedieningshendel



5 Bediening

5.1 Ingebruikname

Voor het gebruik van de slijpmachine DS, heeft u een compressor nodig, met een vermogen van minstens 100 l/min en een reservoir van tenminste 25 l. De geproduceerde perslucht moet schoon, vrij van condensaat en olie verneveld zijn. Voor de eerste ingebruikname, moet u een paar druppels Aircraft speciale perslucht olie in de persluchtaansluiting van het gereedschap invullen, om direct een goede smering te garanderen. Draai de meegeleverde slangaansluiting in de persluchtaansluiting (pos. 3). Druk het schuurpapier met de geschikte korrel op het schuurschijf (pos. 1). Het schuurpapier wordt door een klittenbandverbinding vastgehouden.

5.2 De slijper DS gebruiken

1. Stel de gewenste werkdruk aan de compressor in. Let erop, dat de maximum werkdruk niet overschreden wordt (zie “Technische gegevens”).
2. Sluit de slijper aan de persluchtbron aan. Verbind het gereedschap met een flexibele persluchtslang, die een snelkoppeling bezit.
   Druk de persluchtaansluiting van de slijper in de snelkoppeling. De vergrendeling gebeurt automatisch. Met de stelschroef (pos. 2) kan het toerental ingesteld worden. Door de bedieningshendel (pos. 5) te bedienen wordt de slijper ingeschakeld.
   Om het schuurpapier te vervangen, ontkoppel de slijper van de persluchtbron.
   Let erop, dat de slijper maar licht tegen het werkstuk gedrukt moet worden. Als de slijpcapaciteit niet voldoende is, vervang het schuurpapier of kies een andere korrel.
   Om de vergrendeling los te maken, moet de slijper tegen de persluchtslang gedrukt worden, en de snelkoppeling teruggetrokken worden. Houd hierbij de persluchtslang en de slijper vast met de hand, om een terugslag te voorkomen.
3. Na het einde van het werk, ontkoppel de slijper van de persluchtbron.

AANDACHT!
Voor de levensduur van het gereedschap te garanderen, moet dit voldoende gesmeerd worden. De smering kan op verschillende manieren gebeuren:
- **Door een onderhoudseenheid met smeerder op de compressor,**
- **Door een smeerder, die direct in de persluchtleiding ingebouwd is,**
- **Bij continu gebruik, door 3 tot 5 druppels pneumatische smeerolie alle 15 minuten in de persluchtaansluiting toe te voegen.**

6 Onderhoud en reiniging

AANDACHT!
Voor ieder onderhoud of reiniging, ontkoppel het gereedschap van de persluchtbron. Bovendien moeten alle werkzaamheden door gekwalificeerd personeel uitgevoerd worden.

1. Houd het gereedschap schoon en droog.
2. Controleer de slangen regelmatig op schade of ondichte plaatsen. Beschadigde slangen moeten onmiddellijk vervangen worden.
3. Controleer de perslucht onderhoudseenheid regelmatig. Vul olie bij indien nodig.
4. Reinig het gereedschap eenmaal per week, om vuil en slijpstof te verwijderen. Een regelmatige reiniging verlicht het werk met de slijper.
5. Controleer alle verbindingen en aansluitingen regelmatig. Draai deze indien nodig vast.

7 Problemen oplossen

AANDACHT!
Bij het optreden van een van de volgende storingen, stop onmiddellijk met werken. Het kan zware letsels of schade aan het gereedschap veroorzaken. Alle reparaties of onderdelen vervanging moeten door gekwalificeerd personeel uitgevoerd worden. Het gereedschap moet vooraf van de persluchtbron ontkoppeld worden.

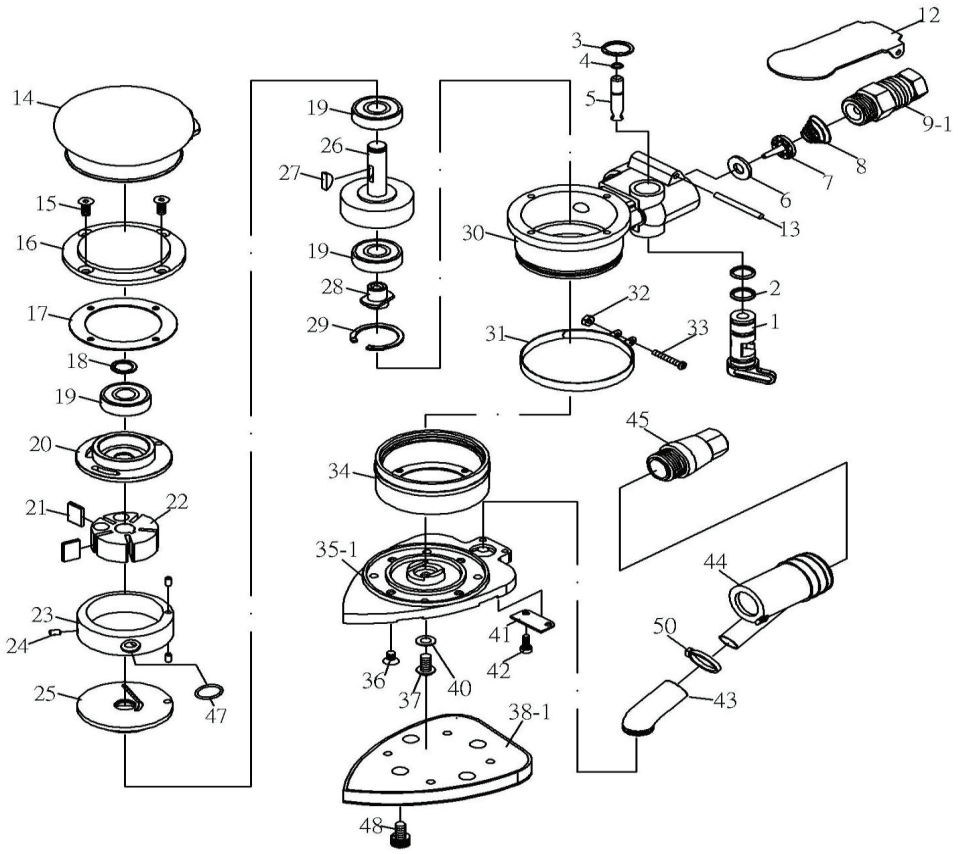
Storingen	Mogelijke oorzaken en oplossingen
De bedieningshendel wordt bediend, maar het gereedschap werkt niet	De bedieningshendel is defect. Vervang deze.
	Het gereedschap is aan de persluchtbron niet aangesloten.
Ongelijke werking van het slijpschijf	Slijpschijf versleten. Vervang het.
Het schuurpapier zit niet meer vast	Het schuurpapier moet vervangen worden (klittenbandverbinding)
Geen zekere verbinding tussen het slijpschijf en het schuurpapier.	Vervang het slijpschijf
Luchtlek aan de behuizing	Verschillende mogelijk oorzaken: Demonteer en reinig, en vervang de defecte onderdelen.
De slijpcapaciteit neemt af	Luchtdruk te laag. Stel de luchtdruk in.
	Schuurpapier versleten. Vervang het.

8 Garantie

De garantieperiode begint met de overgave. Het tijdstip bewijst u door het voorleggen van een aankoopbewijs (kasticket, factuur, leveringsnota,...). Bewaar deze documenten zorgvuldig.
Schade door ongeschikt gebruik, transportschade, overbelasting of onoordeelkundige bediening of handeling zijn van de garantie uitgesloten. Schade, die door materiaalfouten of fabricagefouten ontstaan, worden onvoorwaardelijk door vervanglevering of herstelling opgelost.
In geval van garantie of herstelling vragen wij u om u tot uw plaatselijke dealer te wenden.

Bij elke onderdelen bestelling moeten de volgende gegevens vermeld worden:
- Type van het toestel (Slijper DS)
- Artikelnummer van het toestel en positie van het onderdeel op de opengewerkte tekening (0 - 2403500 - 30)
- Omschrijving van het onderdeel (behuizing)
- Aantal stukken

9 Opengewerkte tekening



10 Onderdelenlijst

Pos.	Bezeichnung	Menge	Pos.	Bezeichnung	Menge	Pos.	Bezeichnung	Menge
01	Regler	1	18	Sicherungsring	1	33	Schraube	1
02	O-Ring	2	19	Kugellager	3	34	Schürze	1
03	Sicherungsring	1	20	Endplatte	1	35-1	Telleraufnahme	1
04	O-Ring	1	21	Rotorblätter (5 Stk.)	1 Set	36	Schraube	4
05	Ventilstück	1	22	Rotor	1	37	Schraube	1
06	Unterlegscheibe	1	23	Zylinder	1	38-1	Schleifteller	1
07	Ventil	1	24	Stift	3	40	Scheibe	1
08	Feder	1	25	Scheibe	1	41	Abdeckung	1
09-1	Luftanschluss	1	26	Ausgleichswelle	1	42	Schraube	2
12	Betätigungshebel	1	27	Scheibenfeder	1	43	Anschlussge-häuse	1
13	Stift	1	28	Stutzen	1	44	Absauganschluss	1
14	Griff	1	29	Sicherungsring	1	45	Schalldämpfer	1
15	Schraube	4	30	Gehäuse	1	47	O-Ring	1
16	Abdeckung	1	31	Spannband	1	48	Schraube	4
17	Scheibe	1	32	Mutter	1	50	Spannband	1

11 EG conformiteitsverklaring

Hierbij verklaren wij dat het volgende gereedschap, vanwege zijn ontwerp en constructie alsmede de door ons op de markt gebrachte versies, voldoet aan de essentiële veiligheid- en gezondheidseisen van de EG richtlijnen. Door niet door ons goedgekeurde wijzigingen van het gereedschap, verliest deze verklaring zijn geldigheid.

De fabrikant/verdeler: **AIRCRAFT Kompressorenbau GmbH**
Gewerbestrasse Ost 6
A-4921 Hohenzell

Verklaart hierbij dat het volgende product:

Naam van het product: **Slijper DS**

Machinetype: **Pneumatische slijper**

Artikelnummer: **240 3500**

Relevante richtlijnen: 2006/42/EG - Machine richtlijn

De volgende geharmoniseerde normen werden toegepast:
DIN EN 292 - Machineveiligheid
DIN EN 294 - Machineveiligheid - Veiligheidsafstanden
DIN EN 62079 - Opmaak van handleiding - Structuur, inhoud en voorstelling (IEC 62079:2001)

Verantwoordelijke voor de documentatie: Klaus Hütter Gewerbestrasse Ost 6 A-4921 Hohenzell

Hohenzell, 01/01/2011

Klaus Hütter,
directeur